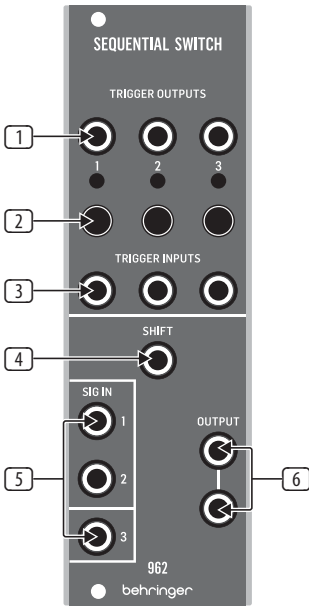


# Quick Start Guide

## 962 SEQUENTIAL SWITCH

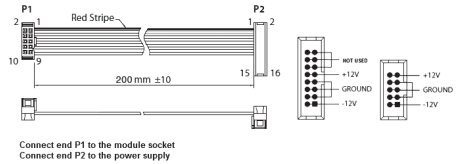
Legendary Analog CV Multiplexer Module for Eurorack

### EN Controls



- 1 **TRIGGER OUTPUTS** – Sends a trigger output via 3.5 mm TS cable whenever the respective stage is active. The adjacent LED will light to indicate an active stage.
- 2 **TRIGGER BUTTON** – Allows a stage to be manually selected.
- 3 **TRIGGER INPUTS** – Triggers from other modules can be connected via 3.5 mm TS cable to activate specific stages.
- 4 **SHIFT** – A trigger can be connected via 3.5 mm TS cable to activate the next stage in the sequence. When using the 962 to create a 16 or 24-step sequencer with the 960, this jack is usually connected to the OUT jack of the 960's first stage.
- 5 **SIG IN** – One of the inputs is routed to the OUTPUT jacks depending on which stage is active. If all 3 inputs are used, the module will shift in 3 stages. If only the first 2 inputs are used, the shift will alternate between stages 1 and 2. These inputs are usually connected to the 960's output section.
- 6 **OUTPUT** – Send the output to another module via 3.5 mm TS cable.

### Power Connection



The module comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

### Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.



**ES Controles**

- 1 **SALIDAS DE DISPARADOR** - Envía una salida de disparo a través de un cable TS de 3,5 mm siempre que la etapa correspondiente esté activa. El LED adyacente se iluminará para indicar una etapa activa.
- 2 **BOTÓN DE DISPARO** - Permite que un escenario sea seleccionado manualmente.
- 3 **ENTRADAS DE DISPARADOR** - Los disparadores de otros módulos se pueden conectar a través de un cable TS de 3,5 mm para activar etapas específicas.
- 4 **CAMBIAR** - Se puede conectar un disparador a través de un cable TS de 3,5 mm para activar la siguiente etapa de la secuencia. Cuando se usa el 962 para crear un secuenciador de 16 o 24 pasos con el 960, este jack normalmente se conecta al jack OUT de la primera etapa del 960.
- 5 **SIG IN** - Una de las entradas se enruta a los jacks OUTPUT dependiendo de la etapa que esté activa. Si se utilizan las 3 entradas, el módulo cambiará en 3 etapas. Si solo el primero se utilizan 2 entradas, el cambio alternará entre las etapas 1 y 2. Estas entradas generalmente se conectan a la sección de salida del 960.
- 6 **PRODUCCIÓN** - Envíe la salida a otro módulo mediante cable TS de 3,5 mm.

**Conexión eléctrica**

El módulo viene con el cable de alimentación necesario para conectarse a un sistema de suministro de energía Eurorack estándar. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Es más fácil realizar estas conexiones antes de que el módulo se haya montado en una caja de rack.

1. Apague la fuente de alimentación o la caja del bastidor y desconecte el cable de alimentación.
2. Inserte el conector de 16 clavijas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o en la caja del bastidor. El conector tiene una pestaña que se alineará con el espacio en el zócalo, por lo que no se puede insertar incorrectamente. Si la fuente de alimentación no tiene un enchufe con llave, asegúrese de orientar el pin 1 (-12 V) con la raya roja en el cable.
3. Inserte el conector de 10 pines en el zócalo en la parte posterior del módulo. El conector tiene una pestaña que se alineará con el enchufe para una orientación correcta.
4. Una vez conectados firmemente ambos extremos del cable de alimentación, puede montar el módulo en una caja y Encienda la fuente de alimentación.

**Instalación**

Los tornillos necesarios se incluyen con el módulo para su montaje en una caja Eurorack. Conecte el cable de alimentación antes del montaje.

Dependiendo de la caja del bastidor, puede haber una serie de orificios fijos separados 2 HP a lo largo de la caja, o una pista que permita que las placas roscadas individuales se deslicen a lo largo de la caja. Las placas roscadas de movimiento libre permiten un posicionamiento preciso del módulo, pero cada placa debe colocarse en una relación aproximada a los orificios de montaje en su módulo antes de colocar los tornillos.

Sostenga el módulo contra los rieles Eurorack de modo que cada uno de los orificios de montaje esté alineado con un riel o placa roscada. Coloque los tornillos parcialmente para comenzar, lo que permitirá pequeños ajustes en la posición mientras los alinea todos. Una vez establecida la posición final, apriete el tornillo hacia abajo.

**FR Réglages**

- 1 **SORTIES DE DÉCLENCHEMENT** - Envoie une sortie de déclenchement via un câble TS de 3,5 mm chaque fois que l'étape correspondant est actif. La LED adjacente s'allumera pour indiquer une étape active.
- 2 **BOUTON DE DÉCLENCHEMENT** - Permet à une scène d'être sélectionné manuellement.
- 3 **ENTRÉES DE DÉCLENCHEMENT** - Les déclencheurs d'autres modules peuvent être connectés via un câble TS de 3,5 mm pour activer des étapes spécifiques.
- 4 **CHANGEMENT** - Un déclencheur peut être connecté via un câble TS de 3,5 mm pour activer l'étape suivante de la séquence. Lorsque vous utilisez le 962 pour créer un séquenceur à 16 ou 24 pas avec le 960, cette prise est généralement connectée à la prise OUT du premier étage du 960.
- 5 **SIG IN** - L'une des entrées est acheminée vers les prises OUTPUT en fonction de l'étape active. Si les 3 entrées sont utilisées, le module se déplacera en 3 étapes. Si seulement le premier 2 entrées sont utilisées, le décalage alternera entre les étages 1 et 2. Ces entrées sont généralement connectées à la section de sortie du 960.
- 6 **PRODUCTION** - Envoyez la sortie à un autre module via un câble TS de 3,5 mm.

**Connexion électrique**

Le module est livré avec le câble d'alimentation requis pour la connexion à un système d'alimentation standard Eurorack. Suivez ces étapes pour connecter l'alimentation au module. Il est plus facile d'effectuer ces connexions avant que le module n'ait été monté dans un boîtier en rack.

1. Mettez le bloc d'alimentation ou le boîtier de rack hors tension et débranchez le câble d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches du câble d'alimentation dans la prise du bloc d'alimentation ou du boîtier du rack. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec l'espace dans la prise, afin qu'il ne puisse pas être inséré de manière incorrecte. Si le bloc d'alimentation n'a pas de prise à clé, veillez à orienter la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.
3. Insérez le connecteur à 10 broches dans la prise à l'arrière du module. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec la prise pour une orientation correcte.
4. Une fois que les deux extrémités du câble d'alimentation ont été solidement fixées, vous pouvez monter le module dans un boîtier et allumer l'alimentation.

**Installation**

Les vis nécessaires sont incluses avec le module pour le montage dans un boîtier Eurorack. Connectez le câble d'alimentation avant le montage.

Selon le cas de rack, il peut y avoir une série de trous fixes espacés de 2 HP sur la longueur du cas, ou une piste qui permet aux plaques filetéées individuelles de glisser le long de la longueur du cas. Les plaques filetéées à mouvement libre permettent un positionnement précis du module, mais chaque plaque doit être positionnée approximativement par rapport aux trous de montage de votre module avant de fixer les vis.

Maintenez le module contre les rails Eurorack de sorte que chacun des trous de montage soit aligné avec un rail fileté ou une plaque filetéée. Fixez les vis partiellement pour commencer, ce qui permettra de petits ajustements au positionnement pendant que vous les alignez tous. Une fois la position finale établie, resserrez les vis vers le bas.

ES

FR

**DE Bedienelemente**

- 1 **TRIGGER-AUSGÄNGE** - Sendet einen Triggerausgang über ein 3,5 mm TS-Kabel, wenn die jeweilige Stufe aktiv ist. Die benachbarte LED leuchtet, um eine aktive Stufe anzuzeigen.
- 2 **TRIGGER-TASTE** - Ermöglicht eine Bühne zu sein manuell ausgewählt.
- 3 **TRIGGER-EINGÄNGE** - Trigger von anderen Modulen können über ein 3,5-mm-TS-Kabel angeschlossen werden, um bestimmte Stufen zu aktivieren.
- 4 **VERSCHIEBUNG** - Ein Trigger kann über ein 3,5 mm TS-Kabel angeschlossen werden, um die nächste Stufe der Sequenz zu aktivieren. Wenn Sie mit dem 962 einen 16- oder 24-Stufen-Sequenzler mit dem 960 erstellen, wird diese Buchse normalerweise mit der OUT-Buchse der ersten Stufe des 960 verbunden.
- 5 **ANMELDEN** - Einer der Eingänge wird zu den OUTPUT-Buchsen geleitet, je nachdem, welche Stufe aktiv ist. Wenn alle 3 Eingänge verwendet werden, verschiebt sich das Modul in 3 Stufen. Wenn nur der erste Wenn 2 Eingänge verwendet werden, wechselt die Verschiebung zwischen den Stufen 1 und 2. Diese Eingänge sind normalerweise mit dem Ausgangsabschnitt des 960 verbunden.
- 6 **AUSGABE** - Senden Sie den Ausgang über ein 3,5 mm TS-Kabel an ein anderes Modul.

**Netzanschluss**

Das Modul wird mit dem erforderlichen Stromkabel für den Anschluss an ein Standard-Eurorack-Stromversorgungssystem geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul mit Strom zu versorgen. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rackgehäuse eingebaut wurde.

- 1 Schalten Sie das Netzteil oder das Rackgehäuse aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
- 2 Stecken Sie den 16-poligen Stecker am Netzkabel in die Buchse am Netzteil oder im Rack-Gehäuse. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die an der Lücke in der Buchse ausgerichtet ist, sodass sie nicht falsch eingesetzt werden kann. Wenn das Netzteil keine Schlüsselbuchse hat, achten Sie darauf, Pin 1 (-12 V) mit dem roten Streifen am Kabel auszurichten.
- 3 Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die zur korrekten Ausrichtung an der Buchse ausgerichtet wird.
- 4 Nachdem beide Enden des Netzkabels fest angeschlossen wurden, können Sie das Modul in einem Gehäuse und montieren Schalten Sie die Stromversorgung ein.

**Installation**

Die erforderlichen Schrauben sind im Lieferumfang des Moduls für die Montage in einem Eurorack-Gehäuse enthalten. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

Abhängig vom Rack-Gehäuse kann es eine Reihe von festen Löchern geben, die entlang der Länge des Gehäuses 2 PS voneinander entfernt sind, oder eine Schiene, mit der einzelne Gewindeplatten entlang der Länge des Gehäuses gleiten können. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine präzise Positionierung des Moduls. Jede Platte sollte jedoch in ungefährer Beziehung zu den Befestigungslöchern in Ihrem Modul positioniert werden vor dem Anbringen der Schrauben.

Halten Sie das Modul so gegen die Eurorack-Schienen, dass jedes der Befestigungslöcher mit einer Gewindeflechte oder einer Gewindeplatte ausgerichtet ist. Bringen Sie die Schrauben teilweise an, um zu beginnen. Dadurch können Sie die Position geringfügig anpassen, während Sie alle ausrichten. Nachdem die endgültige Position festgelegt wurde, ziehen Sie die fest Schrauben fest.

**PT Controles**

- 1 **SÁIDAS DE TRIGGER** - Envia uma saída de trigger via cabo TS de 3,5 mm sempre que o respectivo estágio estiver ativo. O LED adjacente acenderá para indicar um estágio ativo.
- 2 **BOTÃO DE ACIONAMENTO** - Permite que um palco seja selecionado manualmente.
- 3 **ENTRADAS DE ACIONAMENTO** - Gatilhos de outros módulos podem ser conectados via cabo TS de 3,5 mm para ativar estágios específicos.
- 4 **MUDANÇA** - Um gatilho pode ser conectado via cabo TS de 3,5 mm para ativar o próximo estágio na sequência. Ao usar o 962 para criar um sequenciador de 16 ou 24 passos com o 960, este conector é normalmente conectado ao conector OUT do primeiro estágio do 960.
- 5 **SIG IN** - Uma das entradas é roteada para os conectores OUTPUT dependendo de qual estágio está ativo. Se todas as 3 entradas forem usadas, o módulo mudará em 3 estágios. Se apenas o primeiro 2 entradas são usadas, a mudança alternará entre os estágios 1 e 2. Essas entradas são geralmente conectadas à seção de saída do 960.
- 6 **RESULTADO** - Envie a saída para outro módulo via cabo TS de 3,5 mm.

**Conexão de força**

O módulo vem com o cabo de alimentação necessário para conectar a um sistema de fonte de alimentação Eurorack padrão. Siga estas etapas para conectar a alimentação ao módulo. É mais fácil fazer essas conexões antes que o módulo seja montado em um gabinete de rack.

- 1 Desligue a fonte de alimentação ou o gabinete do rack e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Insira o conector de 16 pinos do cabo de alimentação no soquete da fonte de alimentação ou no gabinete do rack. O conector possui uma aba que se alinhará com a lacuna no soquete, de forma que não pode ser inserido incorretamente. Se a fonte de alimentação não tiver um soquete chaveado, certifique-se de orientar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
- 3 Insira o conector de 10 pinos no soquete na parte traseira do módulo. O conector tem uma guia que se alinha ao soquete para orientação correta.
- 4 Depois que ambas as extremidades do cabo de alimentação forem firmemente conectadas, você pode montar o módulo em uma caixa e Ligue a fonte de energia.

**Instalação**

Os parafusos necessários estão incluídos com o módulo para montagem em uma caixa Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo da caixa do rack, pode haver uma série de orifícios fixos espaçados de 2 HP ao longo do comprimento da caixa, ou um trilho que permite que placas roscadas individuais deslizem ao longo do comprimento da caixa. As placas roscadas de movimento livre permitem o posicionamento preciso do módulo, mas cada placa deve ser posicionada em relação aproximada aos orifícios de montagem em seu módulo antes de colocar os parafusos.

Segure o módulo contra os trilhos Eurorack de forma que cada um dos orifícios de montagem fiquem alinhados com um trilho ou placa rosqueada. Prensione os parafusos parcialmente para começar, o que permitirá pequenos ajustes no posicionamento enquanto você os alinha. Depois que a posição final for estabelecida, aperte o parafusos para baixo.

**IT** Controlli

- 1 **USCITE TRIGGER** - Invia un'uscita trigger tramite cavo TS da 3,5 mm ogni volta che il rispettivo stadio è attivo. Il LED adiacente si accenderà per indicare uno stadio attivo.
- 2 **PULSANTE TRIGGER** - Permette di essere un palcoscenico selezionato manualmente.
- 3 **INGRESSI TRIGGER** - I trigger di altri moduli possono essere collegati tramite cavo TS da 3,5 mm per attivare fasi specifiche.
- 4 **CAMBIO** - Un trigger può essere collegato tramite cavo TS da 3,5 mm per attivare la fase successiva nella sequenza. Quando si usa il 962 per creare un sequencer a 16 o 24 passi con il 960, questo jack è solitamente collegato al jack OUT del primo stadio del 960.
- 5 **SIG IN** - Uno degli ingressi viene indirizzato alle prese OUTPUT a seconda di quale stadio è attivo. Se vengono utilizzati tutti e 3 gli ingressi, il modulo si sposterà in 3 fasi. Se solo il primo vengono utilizzati 2 ingressi, lo spostamento si alternerà tra gli stadi 1 e 2. Questi ingressi sono solitamente collegati alla sezione di uscita del 960.
- 6 **PRODUZIONE** - Inviare l'uscita a un altro modulo tramite cavo TS da 3,5 mm.

**Connessione di alimentazione**

Il modulo viene fornito con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione Eurorack standard. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più facile effettuare questi collegamenti prima che il modulo sia stato montato in un case rack.

1. Spegnerne l'alimentatore o il case del rack e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Inserire il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa sull'alimentatore o sulla custodia del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con lo spazio nella presa, quindi non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa con chiave, assicurarsi di orientare il pin 1 (-12 V) con la striscia rossa sul cavo.
3. Inserire il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa per un corretto orientamento.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo in una custodia e accendere l'alimentazione.

**Installazione**

Le viti necessarie sono incluse con il modulo per il montaggio in una custodia Eurorack. Collegare il cavo di alimentazione prima del montaggio.

A seconda del case del rack, potrebbero esserci una serie di fori fissi distanziati di 2 HP l'uno dall'altro lungo la lunghezza del case, o un binario che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del case. Le piastre filettate a movimento libero consentono un posizionamento preciso del modulo, ma ciascuna piastra deve essere posizionata in relazione approssimativa con i fori di montaggio nel modulo prima di fissare le viti.

Tenere il modulo contro le guide Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con una guida filettata o una piastra filettata. Attacca le viti in parte per iniziare, il che consentirà piccoli aggiustamenti al posizionamento mentre le fai allineare tutte. Dopo aver stabilito la posizione finale, stringere il viti verso il basso.

**NL** Bediening

- 1 **TRIGGER-UITGANGEN** - Stuur een triggeruitgang via een 3,5 mm TS-kabel wanneer de betreffende trap actief is. De aangrenzende LED gaat branden om een actieve fase aan te geven.
- 2 **TRIGGER-KNOP** - Maakt het mogelijk dat er een podium is handmatig geselecteerd.
- 3 **TRIGGER INGANGEN** - Triggers van andere modules kunnen worden aangesloten via 3,5 mm TS-kabel om specifieke fasen te activeren.
- 4 **VERSCHUIVING** - Een trigger kan worden aangesloten via een 3,5 mm TS-kabel om de volgende fase in de reeks te activeren. Als je de 962 gebruikt om een 16- of 24-staps sequencer met de 960 te creëren, wordt deze aansluiting meestal op de OUT-aansluiting van de eerste trap van de 960 aangesloten.
- 5 **SIG IN** - Een van de ingangen wordt naar de OUTPUT-aansluitingen geleid, afhankelijk van welke fase actief is. Als alle 3 de ingangen worden gebruikt, zal de module in 3 fasen verschuiven. Al was het maar de eerste. Er worden 2 ingangen gebruikt, de verschuiving wisselt tussen trappen 1 en 2. Deze ingangen zijn meestal verbonden met het uitgangsgedeelte van de 960.
- 6 **UITGANG** - Stuur de output naar een andere module via een 3,5 mm TS-kabel.

**Stroomaansluiting**

De module wordt geleverd met de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack-voedingssysteem. Volg deze stappen om de module van stroom te voorzien. Het is gemakkelijker om deze aansluitingen te maken voordat de module in een rekbehuizing is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rekbehuizing uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins connector van de voedingskabel in de aansluiting op de voedingseenheid of rekbehuizing. De connector heeft een lipje dat wordt uitgelijnd met de opening in de socket, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen contactdoos met sleutel heeft, zorg er dan voor dat pin 1 (-12 V) met de rode streep op de kabel wordt georiënteerd.
3. Steek de 10-pins connector in de aansluiting aan de achterkant van de module. De connector heeft een lipje dat uitgelijnd is met de aansluiting voor de juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van de voedingskabel stevig zijn bevestigd, kunt u de module in een hoesje monteren en schakel de stroomtoevoer in.

**Installatie**

De benodigde schroeven worden bij de module geleverd voor montage in een Eurorack-koffer. Sluit de voedingskabel aan voor montage.

Afhankelijk van de rackbehuizing kan er een reeks vaste gaten zijn die 2 HP uit elkaar liggen over de lengte van de behuizing, of een rail waardoor individuele platen met schroefdraad langs de lengte van de behuizing kunnen schuiven. De vrij bewegende plaatjes met schroefdraad maken een nauwkeurige positionering van de module mogelijk, maar elke plaat moet ongeveer in verhouding tot de montagegaten in uw module worden geplaatst voordat u de schroeven bevestigt.

Houd de module tegen de Eurorack-rails zodat elk van de montagegaten is uitgelijnd met een rail met schroefdraad of een plaat met schroefdraad. Bevestig de schroeven halverwege om te beginnen, waardoor kleine aanpassingen aan de positionering mogelijk zijn terwijl u ze allemaal uitgelijnd krijgt. Nadat de definitieve positie is bepaald, draait u de schroeven vast.

IT

NL

**SE** **Kontroller**

- 1 **TRIGGERUTGÅNGAR** - Skickar en triggerutgång via 3,5 mm TS-kabel när respektive steg är aktivt. Den intilliggande lysdioden tänds för att indikera ett aktivt steg.
- 2 **TRIGGER-KNAPP** - Tillåter ett stadium att vara manuellt valt.
- 3 **TRIGGERINGÅNGAR** - Utlösare från andra moduler kan anslutas via 3,5 mm TS-kabel för att aktivera specifika steg.
- 4 **FLYTTA** - En trigger kan anslutas via 3,5 mm TS-kabel för att aktivera nästa steg i sekvensen. När du använder 962 för att skapa en 16 eller 24-stegs sequencer med 960 är denna jack vanligtvis ansluten till OUT-uttaget på 960: s första steg.
- 5 **LOGGA IN** - En av ingångarna dirigeras till OUTPUT-uttagen beroende på vilket steg som är aktivt. Om alla 3 ingångarna används kommer modulen att växlas i tre steg. Om bara den första 2 ingångar används, växlingen växlar mellan steg 1 och 2. Dessa ingångar är vanligtvis anslutna till 960: s utgångssektion.
- 6 **PRODUKTION** - Skicka utgången till en annan modul via 3,5 mm TS-kabel.

**Strömanslutning**

Modulen levereras med den nödvändiga strömkabeln för anslutning till ett vanligt Eurorack-nätaggregat. Följ dessa steg för att ansluta ström till modulen. Det är lättare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i ett rackfodral.

1. Stäng av strömmen eller rackhöljet och koppla bort strömkabeln.
2. Sätt i den 16-poliga kontakten på strömkabeln i uttaget på strömförsörjningen eller rackfodralet. Kontakttonen har en flik som kommer i linje med springan i uttaget så att den inte kan sättas in felaktigt. Om strömförsörjningen inte har ett nyckeluttag, se till att orientera stift 1 (-12 V) med den röda remsan på kabeln.
3. Sätt i 10-polig kontakt i uttaget på modulens baksida. Kontakttonen har en flik som kommer i linje med uttaget för korrekt orientering.
4. Efter att båda ändarna av strömkabeln har anslutits ordentligt kan du montera modulen i ett fodral och slå på strömförsörjningen.

**Installation**

De nödvändiga skruvarna ingår i modulen för montering i ett Eurorack-fodral. Anslut strömkabeln före montering.

Beroende på rackfodralet kan det finnas en serie fasta hål som är åtskilda 2 hk längs höljets längd eller ett spår som gör att enskilda gängade plattor kan glida längs höljets längd. De fritt rörliga gängade plattorna möjliggör exakt positionering av modulen, men varje platta bör placeras i ungefärlig relation till monteringshålen i din modul innan du skruvar fast.

Håll modulen mot Eurorack-skenorna så att var och en av monteringshålen är inriktade mot en gängad skena eller gängad platta. Fäst skruvarna delvis för att börja, vilket gör det möjligt för små justeringar av positioneringen medan du justerar dem alla. När den slutliga positionen har fastställts, dra åt skruvarna.

**PL** **Sterowanica**

- 1 **WYJŚCIA WYZWALACZA** - Wysyła wyjście wyzwalające przez kabel TS 3,5 mm, gdy odpowiedni stopień jest aktywny. Znajdująca się obok dioda LED zaświeci się, wskazując aktywny etap.
- 2 **PRZYCISK SPUSTU** - Pozwala zaistnieć scenie wybrany ręcznie.
- 3 **WEJŚCIA WYZWALACZA** - Wyzwalacze z innych modułów można podłączyć kablem TS 3,5 mm, aby aktywować określone stopnie.
- 4 **ZMIANA** - Wyzwalacz można podłączyć kablem TS 3,5 mm, aby aktywować następny etap sekwencji. Kiedy używasz 962 do tworzenia 16- lub 24-krokowego sekwencera z 960, to gniazdo jest zwykle połączone z gniazdem OUT pierwszego stopnia 960.
- 5 **SIG IN** - Jedno z wejść jest kierowane do gniazd OUTPUT w zależności od tego, który stopień jest aktywny. Jeśli wszystkie 3 wejścia są używane, moduł przesunie się w 3 etapach. Gdyby tylko pierwszy używane są 2 wejścia, przesunięcie będzie się zmieniać między stopniami 1 i 2. Wejścia te są zwykle podłączone do sekcji wyjściowej 960.
- 6 **WYNIK** - Wyślij wyjście do innego modułu za pomocą kabla TS 3,5 mm.

**Podłączenie zasilania**

Do modułu dołączony jest wymagany kabel zasilający do podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Wykonaj poniższe czynności, aby podłączyć zasilanie do modułu. Łatwiej jest wykonać te połączenia przed zamontowaniem modułu w obudowie rack.

1. Wyłącz zasilacz lub obudowę szafy i odłącz kabel zasilający.
2. Włóż 16-stykowe złącze przewodu zasilającego do gniazda w zasilaczu lub w szafie typu Rack. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana ze szczeliną w gnieździe, więc nie można jej nieprawidłowo włożyć. Jeśli zasilacz nie ma gniazda z kluczem, należy zorientować styk 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu.
3. Włóż 10-pinowe złącze do gniazda z tyłu modułu. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana z gniazdem, aby zapewnić prawidłową orientację.
4. Po solidnym zamocowaniu obu końców kabla zasilającego można zamontować moduł w obudowie i włączyć zasilanie.

**Instalacja**

Do modułu dołączone są niezbędne śruby do montażu w skrzynce Eurorack. Podłącz kabel zasilający przed montażem.

W zależności od obudowy szafy może występować szereg stałych otworów rozmieszczonych w odstępach 2 HP na całej długości obudowy lub prowadnica, która umożliwia przesuwanie pojedynczych gwintowanych płyt wzdłuż całej obudowy. Swobodnie poruszające się płytki gwintowane umożliwiają precyzyjne ustawienie modułu, ale każda płyta powinna być umieszczona w przybliżeniu w stosunku do otworów montażowych w module przed wkręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł na szynach Eurorack, tak aby każdy z otworów montażowych był wyrównany z szyną gwintowaną lub płytą gwintowaną. Wkręć śruby częściowo, aby rozpocząć, co pozwoli na drobne korekty położenia, gdy wszystkie zostaną wyrównane. Po ustaleniu ostatecznej pozycji dokręć przykręcić.

## Specification

Inputs	
Signal inputs	
Type	3.5 mm jack, DC coupled
Impedance	> 50 kΩ, unbalanced
Maximum input level	+10 V
Trigger inputs	
Type	3.5 mm jack, AC coupled
Impedance	> 3 kΩ, unbalanced
Maximum input level	+5 V
Minimum switching threshold	+3.5 V trigger
Shift input	
Type	3.5 mm jack, DC coupled
Impedance	10 kΩ, unbalanced
Maximum input level	+5 V
Minimum switching threshold	+1.5 V
Outputs	
Signal outputs	
Type	3.5 mm jack, DC coupled
Impedance	< 1 kΩ, unbalanced
Maximum output level	+10 V
Trigger outputs	
Type	3.5 mm jack, DC coupled
Impedance	< 2.5 kΩ, unbalanced
Maximum output level	+5 V, active high
Controls	
Channel trigger button	Manually select a stage

Power	
Power supply	Eurorack
Current draw	40 mA (+12 V), 20 mA (-12 V)
Physical	
Dimensions	31 x 40 x 129 mm (1.2 x 1.6 x 5.1")
Rack units	8 HP
Weight	0.09 kg (0.2 lbs)

## Legal Disclaimer

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

## LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

---

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).

---

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

---

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [musictribe.com/warranty](https://musictribe.com/warranty).



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

